

MESTSKÝ ÚRAD HANUŠOVCE n/T	
Došlo dňa: 13.01.2016	Vybavuje: Ing. BENKA
Č. spisu:	Ukl. znak:
Prílohy:	Škart. zn.:

1x KÓPIA
Mgr. HRIVNIAKOVÁ



Dodatok č. 4 k poistnej zmluve č. 800 400 2042

Poistovateľ

ČSOB Poistovňa, a.s.

Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31 325 416, IČ DPH: SK2020851767

Zapísaná v OR SR okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vl. č. 444/B

Poštová adresa: P. O. BOX 20, 820 09 Bratislava 29

Infolinka: 0850 111 303

zastúpený: Ing. Jožka Awsiukiewicz, regionálna riaditeľka, Odbor externého predaja poisťovne – SME produkty

Ing. Viera Poláková, manažér podnikateľských rizík, Odbor externého predaja poisťovne – SME produkty

Poistník

Mesto Hanušovce nad Topľou

Mierová 333/3, 094 31 Hanušovce nad Topľou, Slovenská republika

IČO: 00 332 399

Zapísaná v Registri organizácií Štatistického úradu Slovenskej republiky

Číslo účtu: SK69 0200 0000 0000 1662 3632

Tel.: 057/ 4452 251

zastúpený: Štefan Straka, primátor

Poistený

zhodný s poistníkom

uzavreli podľa § 788 a nasl. **Občianskeho zákonníka** (ďalej len „OZ“) tento dodatok k poistnej zmluve (ďalej len „dodatok“), ktorý spolu s poistnou zmluvou č. 800 400 2042 tvorí neoddeliteľnú súčasť.

ČASŤ I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Účinnosť poistnej zmluvy: od 01.01.2015 00:00 h. na dobu neurčitú.
2. Účinnosť dodatku č. 4: od 12.01.2016 00:00 h.
3. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poistnou zmluvou, jej prípadnými dodatkami, poistnými podmienkami poisťovateľa, ktoré sú prílohou zmluvy a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
4. Správcom tejto zmluvy je Ing. Viera Poláková, tel. č. 051 / 746 09 13, e-mail: vpolakova@csob.sk.
5. Sprostredkovateľ poistenia: AM Finance, s.r.o., tel. č. 051 / 772 18 88, mail: amfinance@stonline.sk.
6. Predmet dodatku: Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa:
 - a) zaraďujú do poistenia predmety poistenia: kaštieľ vrátane rekonštrukcie podľa projektu „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“ a výrobné a prevádzkové zariadenia v rámci projektu „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“, uvedené v Časti II., Druh poistenia 1 (Živelné poistenie) pod p.č. 7 a 8,
 - b) dopĺňajú do poistnej zmluvy prílohy č. 5 (Projekt „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“) a 6 (Zoznam výrobných a prevádzkových zariadení v rámci projektu „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“), ktoré sú súčasťou tohto dodatku č. 4,
 - c) dopĺňa v Časti II., Druh poistenia 2 (Poistenie pre prípad odcudzenia) predmet poistenia: výrobné a prevádzkové zariadenia v rámci projektu „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“, uvedený pod p.č. 6.,
 - d) na základe bodu a) až c) mení Časť III. Poistné, Splatnosť poistného.
7. Znenie poistnej zmluvy v zmysle tohto dodatku sa mení nasledovne:

**ČASŤ II.
OBSAH ZMLUVY**

**DRUH POISTENIA 1
POISTENIE MAJETKU – ŽIVELNÉ POISTENIE**

Článok 1

Poistné podmienky

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:

- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie majetku VPP PMA 2012 (ďalej len „VPP PMA 2012“)
- Osobitné poistné podmienky pre živelné poistenie OPP ZVL 2012 (ďalej len „OPP ZVL 2012“)

Článok 2

**Predmet poistenia,
poistná suma**

p.č.*	Predmet poistenia	Poistná suma v Eur	DPH	Poistná hodnota
1.	súbor vlastných budov	11 279 000,00	s	nová hodnota
2.	vlastná budova – multifunkčné ihrisko	60 412,95	s	nová hodnota
3.	súbor vlastných výrobných a prevádzkových zariadení, vrátane vecí uvedených v prílohe č. 3	171 107,68	s	nová hodnota
4.	súbor vlastných zásob	13 000,00	s	nová hodnota
5.	rekultivácia skládky	906 525,03	s	nová hodnota
6.	regenerácia verejných priestranstiev uvedená v prílohe č. 4	948 642,17	s	nová hodnota
7.	kaštieľ vrátane rekonštrukcie podľa projektu „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“ v zmysle prílohy č. 5	1 100 000,00	s	nová hodnota
8.	výrobné a prevádzkové zariadenia v rámci projektu „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“ v zmysle prílohy č. 6	171 312,00	s	nová hodnota
POISTNÁ SUMA SPOLU:		14 649 999,83		

* p.č. = poradové číslo

Článok 3

Miesto poistenia

Pre predmety poistenia pod p.č. 1., 3. a 4.: podľa prílohy č. 1

Pre predmet poistenia pod p.č. 2.: Štúrova 341/5, 094 31 Hanušovce nad Topľou

Pre predmet poistenia pod p.č. 5.: parc. č. 411/2, k. ú. Petrovce

Pre predmet poistenia pod p.č. 6.: mesto Hanušovce nad Topľou

Pre predmet poistenia pod p.č. 7. a 8.: Zámocká 150/2, 094 31 Hanušovce nad Topľou

Článok 4

Poistené riziká

Živelné poistenie (v zmysle Čl. 1 OPP ZVL 2012): pre predmety poistenia pod p.č. 1. – 8.

Článok 5

Spoluúčasť

Pre predmety poistenia pod p.č. 1. – 4, 6. – 8.: 165,00 Eur

Pre predmet poistenia pod p.č. 5: 1 660,00 Eur

Článok 6

**Limity poistného
plnenia**

1. Pre poistné riziko víchrica podľa Čl. 1. bod 4 písm. a) OPP ZVL 2012 sa dojednáva ročný limit plnenia vo výške poistnej sumy spolu uvedenej v Článku 2, maximálne však 3 350 000,00 Eur.
2. Pre poistné riziko povodeň a záplava podľa Čl. 1. bod 3 písm. a) OPP ZVL 2012 sa dojednáva ročný limit plnenia vo výške 10 % z poistnej sumy spolu uvedenej v Článku 2, maximálne však 3 350 000,00 Eur.
3. Pre poistné riziká podľa OPP ZVL 2012 Čl. 1. bod 3. písm. b) a bod 4. písm. b) – j) sa dojednáva ročný limit plnenia vo výške poistnej sumy spolu uvedenej v Článku 2, maximálne však 10 000 000,00 Eur.

Článok 7

**Osobitné
dojednania**

1. Dojednáva sa, že pre predmet poistenia uvedený v Čl. 2 pod p.č. 7 sa poistenie nevzťahuje na:
 - a) náhradu kultúrnej alebo historickej hodnoty,
 - b) náhradu nákladov na opravu umeleckých alebo historických častí a reštaurátorskú činnosť s tým spojenú.Ak v dôsledku poistnej udalosti dôjde k poškodeniu umeleckých a/alebo historických častí predmetu poistenia, poskytne poisťovateľ poistné plnenia iba do výšky primeraných nákladov na opravu predmetu poistenia použitím štandardných stavebných materiálov a postupov, bez ohľadu na povinnosť poisteného zabezpečiť obnovu historickej alebo kultúrnej pamiatky.

DRUH POISTENIA 2
POISTENIE MAJETKU – POISTENIE PRE PRÍPAD ODCUDZENIA

Článok 1

Poistné podmienky

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:

- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie majetku VPP PMA 2012 (ďalej len „VPP PMA 2012“)
- Osobitné poistné podmienky pre poistenie odcudzenia a vandalizmu OPP ODV 2012(ďalej len „OPP ODV 2012“)
- Zmluvné dojednania pre zabezpečenie proti odcudzeniu ZD ZAB – C 2012

Článok 2

**Predmet poistenia,
poistná suma**

p.č.*	Predmet poistenia	Poistná suma v Eur	DPH	Poistná hodnota
1.	súbor vlastných výrobných a prevádzkových zariadení, vrátane vecí uvedených v prílohe č. 3	171 107,68	s	nová hodnota
2.	súbor vlastných zásob	13 000,00	s	nová hodnota
3.	vlastné peniaze a cennosti v trezore	3 319,39		prvé riziko
4.	preprava peňažnej zásielky peňažným poslom	3 319,39		prvé riziko
5.	vlastné stavebné súčasti budov a regenerácie verejných priestranstiev	1 000,00	s	prvé riziko
6.	výrobné a prevádzkové zariadenia v rámci projektu „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“ v zmysle prílohy č. 6	171 312,00	s	nová hodnota
POISTNÁ SUMA SPOLU:		363 058,46		

* p.č. = poradové číslo

Článok 3

Miesto poistenia

Pre predmety poistenia pod p.č. 1.- 3. a 5.: podľa prílohy č. 1

Pre predmet poistenia pod p.č. 4.: územie SR

Pre predmet poistenia pod p.č. 5.: mesto Hanušovce nad Topľou regenerácia verejných priestranstiev podľa prílohy č. 4

Pre predmet poistenia pod p.č. 6.: Zámocká 150/2, 094 31 Hanušovce nad Topľou

Článok 4

Poistené riziká

1. Krádež vlámaním, lúpežné prepadnutie, vandalizmus (v zmysle Čl. 1. bod 1. a 2. OPP ODV 2012): pre predmety poistenia pod p.č. 1. – 3. a 5., 6.
2. Lúpežné prepadnutie pri preprave peňažnej zásielky peňažným poslom (v zmysle Čl. 1. bod 3. OPP ODV 2012): pre predmety poistenia pod p.č. 4.
3. Vonkajší vandalizmus (na rozdiel od OPP ODV 2012 a v zmysle Čl. 7. tohto druhu poistenia): pre predmety poistenia pod p.č. 5.

Článok 5

Spoluúčasť

50,00 Eur

Článok 6

**Limity poistného
plnenia**

1. Pre predmet poistenia pod p.č. 1. sa dojednáva ročný limit plnenia vo výške **25 734,60 Eur**.
2. Pre predmet poistenia pod p.č. 2. sa dojednáva ročný limit plnenia vo výške **6 638,79 Eur**.
3. Pre poistné riziko uvedené v Čl. 4, bod 3. tohto druhu poistenia sa v rámci poistnej sumy pre predmet poistenia uvedený v Čl. 2 pod p.č. 5. dojednáva ročný limit plnenia vo výške **1 000,00 Eur**.

Článok 7

**Osobitné
dojednania**

1. Pre účely tejto zmluvy sa za *Vonkajší vandalizmus* považuje úmyselné poškodenie alebo zničenie poisteného predmetu zvonku prístupného priestoru cudzou osobou. Za vonkajší vandalizmus sa nepovažuje poškodenie alebo zničenie povrchu vecí akýmkoľvek znečistením, zafarbením a pod. (napr. sprejermi). Toto poistenie sa vzťahuje iba na poistné udalosti, ktoré boli vyšetrené políciou.

DRUH POISTENIA 3
POISTENIE STROJNÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Článok 1
Poistné podmienky Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:
- Všeobecné poistné podmienky pre poistenie strojov a elektronických zariadení VPP SEZ 2012 (ďalej len „VPP SEZ 2012“)

Článok 2 Predmet poistenia, poistné sumy	<i>p.č.*</i>	<i>Predmet poistenia</i>	<i>Poistná suma v Eur</i>	<i>DPH</i>
	1.	výber strojov a zariadení vrátane príslušenstva uvedený v prílohe č. 2	5 758,60	s
POISTNÁ SUMA SPOLU:			5 758,60	

* p.č. = poradové číslo

Článok 3
Miesto poistenia Budovateľská 428/4, 094 31 Hanušovce nad Topľou

Článok 4
Poistené riziká Poistenie strojov a elektronických zariadení proti všetkým rizikám (v zmysle Čl. 5. VPP SEZ 2012)

Článok 5
Spoluúčasť 165,00 Eur

DRUH POISTENIA 4
POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

Článok 1
Poistné podmienky Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú Všeobecné poistné podmienky pre poistenie zodpovednosti za škodu VPP ZOD 2012 (ďalej len „VPP ZOD 2012“)

Článok 2
Poistená činnosť Poistenou činnosťou je činnosť miest a obcí, predmetom poistenia je zodpovednosť poisteného za škodu v zmysle Zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a poistenie zodpovednosti poisteného za škodu v zmysle z. č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov.

Článok 3
Územný rozsah poistenia Poistenie sa dojednáva s územnou platnosťou Slovenská republika.

Článok 4
Rozsah poistenia Touto zmluvou sa dojednáva poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu vrátane ušlého zisku podľa Článku 4, bod 1 VPP ZOD 2012, (ďalej len „poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody“).

Článok 5
Poistná suma, sublimit Pre poistené riziko podľa Článku 4. tejto časti zmluvy (ďalej len „poistené riziko“) sa dojednáva nasledujúca poistná suma:

<i>Poistené riziko</i>	<i>Výška poistnej sumy v Eur</i>	<i>Výška sublimitu v Eur</i>
Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody	34 000,00	-----

Článok 6
Spoluúčasť Pre poistené riziko zmluvy sa dojednáva nasledujúca spoluúčasť:

<i>Poistené riziko</i>	<i>Výška spoluúčasti v Eur</i>
Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody	165,00

ČASŤ III.
POISTNÉ, SPLATNOSŤ POISTNÉHO

1. Poistné podľa § 796 OZ je bežné.
2. Ročné poistné za poistenie podľa tejto zmluvy pozostáva z:

Druh poistenia	Poistné v Eur
1. Živelné poistenie	5 772,11
2. Odcudzenie vrátane vandalizmu	190,70
3. Poistenie strojov a elektronických zariadení	247,35
4. Poistenie zodpovednosti za škodu	342,79
SPOLU	6 552,95

Obchodná zľava: 40 %	
SPOLU poistné po obchodnej zľave v Eur:	3 931,76

3. Poisťovateľ poskytol poistníkovi zľavu 5 % za dlhodobosť poistenia (3 roky), ktorá je zahrnutá vo vyššie uvedenej obchodnej zľave. Ak poistník vypovie túto poistnú zmluvu skôr ako k 01.01.2018, je povinný doplatiť poisťovateľovi poistné zodpovedajúce zľave poskytnutej za dlhodobosť poistenia najneskôr do 30 dní od ukončenia účinnosti tejto zmluvy.
4. Celkové poistné po tomto dodatku je **3 931,76 Eur** a bude platené v štvrtročných splátkach vo výške **982,94 Eur**, ktoré sú platné vždy 01.01., 01.04., 01.07. a 01.10. bežného roka.
5. **Doplatok poistného za tento dodatok vo výške 72,66 Eur je splatný najneskôr do 14 dní odo dňa uzavretia dodatku.**
6. Rekapitulácia predpisov poistného za aktuálne poistné obdobie:

	Výška splátky poistného	Splatnosť splátky poistného
1. splátka	900,35 Eur	01.01.2016
doplatok za dodatok č. 4	72,66 Eur	14 dní odo dňa uzavretia dodatku
2. splátka	982,94 Eur	01.04.2016
3. splátka	982,94 Eur	01.07.2016
4. splátka	982,94 Eur	01.10.2016

7. Poistné poukáže poistník príkazom k úhrade na účet poisťovateľa číslo: **IBAN: SK39 7500 0000 0002 5501 5933**
BIC: CEKOSKBX
variabilný symbol: 8004002042 (číslo zmluvy)
8. Poistník a poisťovateľ sa dohodli, že v prípade, ak škodovosť tejto poistnej zmluvy za sledované poistné obdobie dosiahne maximálne výšku 20,00 % (vrátane), má poistník nárok na mimoriadnu zľavu za sledované poistné obdobie na poistnom vo výške 10 % z prijatého poistného za sledované poistné obdobie, a to za splnenia nasledovných podmienok:
 - 8.1. Po ukončení príslušného poistného obdobia poisťovateľ predloží poistníkovi na základe jeho písomnej žiadosti informáciu o dosiahnutej výške škodovosti z poistenia podľa tejto poistnej zmluvy v znení jej neskorších dodatkov. Vyhodnotenie škodovosti za sledované poistné obdobie sa uskutoční k 20. dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po skončení sledovaného poistného obdobia. Škodovosťou sa pre účely tejto zmluvy rozumie:

$$\text{škodovosť} = \frac{PP + RPP - \text{regresy}}{\text{poistné}} * 100, \text{ kde}$$

- PP = poistné plnenia v Eur vyplatené poisťovateľom poistenému za poistné udalosti nahlásené z tejto poistnej zmluvy v sledovanom poistnom období,
- RPP = rezervy na poistné plnenia v Eur za poistné udalosti nahlásené z tejto poistnej zmluvy v sledovanom poistnom období,
- regresy = prijaté regresy v Eur za poistné udalosti nahlásené z tejto poistnej zmluvy v sledovanom poistnom období,
- poistné = predpísané poistné v Eur za sledované poistné obdobie.

- 8.2. Poistníkovi vznikne nárok na priznanie mimoriadnej zľavy na poistnom za sledované poistné obdobie v zmysle vyššie uvedeného, ak poisťovateľ nebude k tejto poistnej zmluve za sledované poistné obdobie evidovať dlžné poistné. Podmienkou priznania mimoriadnej zľavy na poistnom je, že poistná zmluva nebude na poistné obdobie bezprostredne nasledujúce po sledovanom poistnom období poistníkom vypovedaná a bude v ňom pokračovať.
- 8.3. Poisťovateľ je povinný v prípade vzniku nároku na priznanie mimoriadnej zľavy na poistnom podľa predchádzajúcich ustanovení túto mimoriadnu zľavu uhradiť podľa pokynov poistníka na jeho účet, najneskôr pred uplynutím 4 mesiacov odo dňa ukončenia príslušného poistného obdobia.

ČASŤ IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. **Vznik škodovej udalosti** je poisník povinný nahlásiť bez zbytočného odkladu v súlade so Všeobecnými poisťnými podmienkami poisťovateľa na Call centrum likvidácie, tel.
0850 311 312 (T-Com)
0912 611 612 (T-Mobile)
0906 330 330 (Orange)
2. Ostatné ustanovenia poisťnej zmluvy č. 8004002042 vrátane príloh č. 1 až 4 a jej dodatkov č. 1 až 3, ktoré neboli týmto dodatkom dotknuté, ostávajú nezmenené.
3. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany miesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové znenie ustanovenia, ktoré sa najviac približí účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.
4. Poistné sumy v tejto zmluve stanovil poisník a/alebo poistený na vlastnú zodpovednosť.
5. Poisník/poistený prehlasuje, že:
 - sa oboznámil s obsahom poisťnej zmluvy, jej dodatkami a prílohami, poisťnými podmienkami a zmluvnými dojednaniami prislúchajúcimi k dojednanému poisteniu, platnými a účinnými ku dňu uzavretia zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou, s rozsahom nárokov z nej vyplývajúcich a súhlasí s jej uzavretím a súčasne potvrdzuje prevzatie uvedených dokumentov v písomnej podobe,
 - všetky údaje vrátane osobných údajov a odpovedí na písomné otázky poisťovateľa uvedené v zmluve týkajúce sa poistenia sú pravdivé a úplné, a berie na vedomie, že na základe odpovedí na otázky týkajúcich sa dojednávaneho poistenia vykonáva poisťovateľ ocenenie poisťovaného rizika a rozhoduje o prijatí poistenia,
 - si je vedomý následkov, ktoré môžu mať nepravdivé alebo neúplné odpovede na povinnosť poisťovateľa plniť,
 - bol pred uzavretím poisťnej zmluvy oboznámený s dôležitými zmluvnými podmienkami uzavretia poisťnej zmluvy v zmysle platného zákona o poisťovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) a prevzal ich v písomnej podobe.
6. Poisník vyhlasuje v zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, že poistnú zmluvu uzavrel vo vlastnom mene. Pokiaľ zmluvu uzavrel v mene niekoho iného, je povinný identifikovať osobu v mene ktorej koná.
7. Tento dodatok obsahuje 6 strán a prílohy č. 5 a 6 a je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých poisník obdrží jedno a poisťovateľ dve vyhotovenia.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 – Zoznam miest poistenia,
 - Príloha č. 2 – Zoznam poistených strojov a zariadení,
 - Príloha č. 3 – Zoznam hračiek z projektu MRK II,
 - Príloha č. 4 – Regenerácia verejných priestranstiev,
 - Príloha č. 5 – Projekt „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“
 - Príloha č. 6 – Zoznam výrobných a prevádzkových zariadení v rámci projektu „Rekonštrukcia malého kaštieľa mesta Hanušovce nad Topľou“
9. V prípade nedoručenia dodatku k poisťnej zmluve do sídla poisťovateľa v lehote 2 (slovom dvoch) mesiacov odo dňa účinnosti tohto dodatku k poisťnej zmluve je príslušný dodatok k poisťnej zmluve považovaný za neplatný.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento dodatok prečítali, že porozumeli jeho obsahu, uzavreli ho slobodne, vážne, nie v tiesni, nie za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.

Hanušovce nad Topľou, 11.01.2016

Štefan Straka

odtlačok pečiatky a podpis poisníka
číslo a séria dokladu totožnosti:

Poprad, 11.01.2016

Ing. Jožka Awsiukiewicz

odtlačok pečiatky a podpis poisťovateľa